

Toyama[®]
Power Products

Produtos de Força e Energia que Trabalham por Você.

Manual do Operador

TBC26MT

1 - PREFÁCIO	3
2 - SIMBOLOGIA.....	4
3 - DESCRIÇÃO DO EQUIPAMENTO	5
4 - ESPECIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO	6
5 - SIMBOLOS DA MÁQUINA.....	7
6 - PARA UMA OPERAÇÃO SEGURA.....	8
Condição de Trabalho	8
Circunstância de Trabalho.....	9
Plano de Trabalho	9
Antes de Funcionar o Motor	10
Arranque.....	10
Manutenção.....	11
Manuseio de Combustível.....	12
Mistura de Combustível.....	12
Transporte	13
7 - MONTAGEM	14
Fixação Conjunta.....	15
Instalação do Protetor da Lâmina.....	15
Instalação do Carretel de Nylon	15
Equilíbrio da Máquina.....	16
Montagem do Mecanismo de Poda.....	17
Óleo da Corrente	17
8 - OPERAÇÃO.....	18
Partida do Motor.....	18
Parada do Motor.....	20
Ajuste de Velocidade	20
Trabalho de Corte.....	20
Regulagem do Fio de Nylon.....	21
Escola da Lâmina	21
Montagem da Lâmina.....	21
Controle de Rebote	22
9 - MANUTENÇÃO.....	26
Filtro de Ar	26
Filtro de Combustível.....	26
Vela de Ignição	26
Anti - Fagulhas.....	27
Aletas de Refrigeração	27
Colocação do Fio de Nylon	28
Caixa de Engrenagens.....	29
Lâmina.....	29
Coroa.....	30
Corrente.....	31
10 - ARMAZENAMENTO.....	32
11 - SOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	33
12 - GARANTIA.....	34

Obrigado por adquirir um equipamento TOYAMA. Nosso objetivo é fornecer uma roçadeira multifuncional de alta qualidade que satisfaça as expectativas dos nossos clientes, e temos certeza de que sua escolha será justificada. Este manual, que tem foco na parte do conhecimento do equipamento, e nos dá todas as informações básicas que garantem uma operação satisfatória e confiável do seu equipamento TOYAMA.

Por favor, leia atentamente o manual e conheça sua estrutura, método de operação e assim por diante.

Este manual contém informações importantes e necessárias para o correto manuseio e manutenção do equipamento.

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR



Instruções contidas no aviso neste manual marcadas com um símbolo pontos preocupação crítica que deve ser levado em consideração para evitar possíveis ferimentos graves, e por isso você está convidado a ler todas as instruções cuidadosamente e segui-los sem falhas.

ATENÇÃO NO MANUAL



Esta marca indica instruções que devem ser seguidos para evitar acidentes, o que poderia levar a lesões corporais graves ou morte.

IMPORTANTE



Esta marca indica instruções que devem ser seguidos, ou que leva à falha mecânica, avaria ou danos.

NOTA



Esta marca indica sugestões ou indicações úteis na utilização do produto.



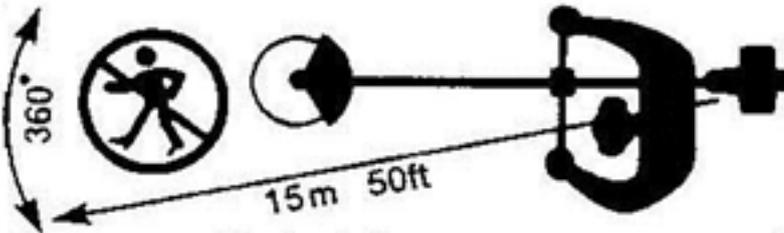
Leia o manual do proprietário antes de operar a máquina.



Usar a capacete, óculos e protetores auriculares.



Aviso / Atenção



Manter crianças, pedestres e ajudantes ao mesmo 15 metros de distância da máquina.



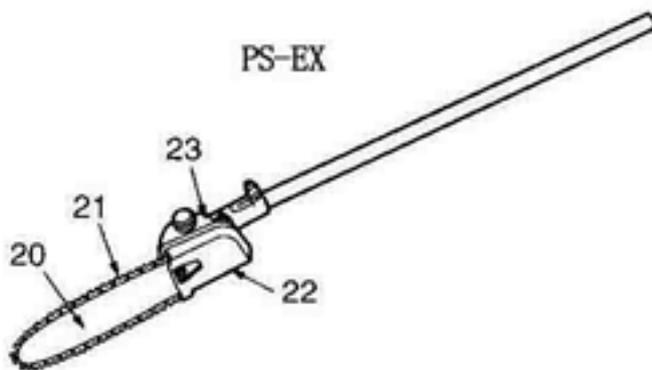
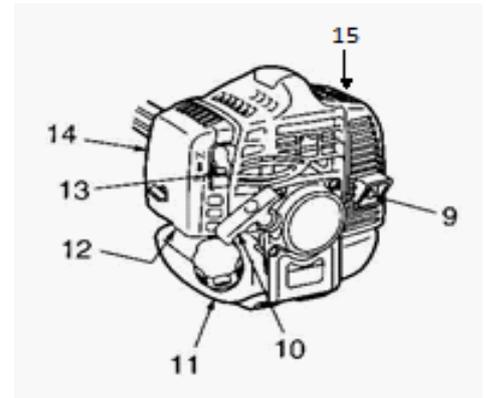
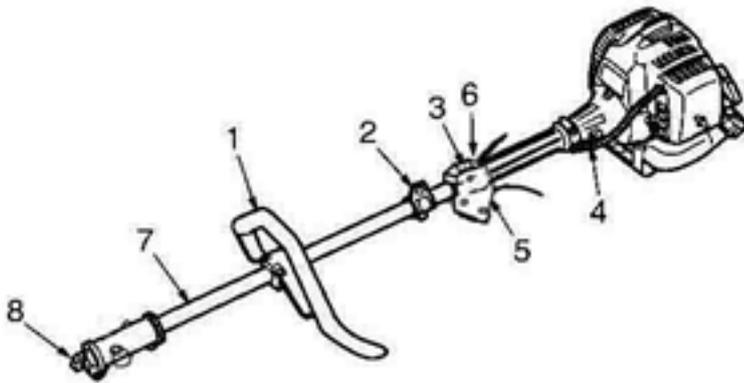
Se as etiquetas de aviso não possam ser lidas, você deve contatar o revendedor onde adquiriu o produto para encomendar rótulos e cole-os no local exigido (s).



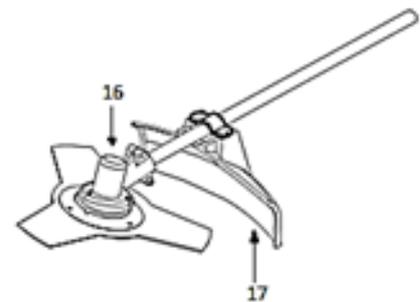
Nunca modifique a sua máquina.

Nós não garantimos a máquina, se você alterar suas características ou se você não observar o uso adequado escrito nesse manual.

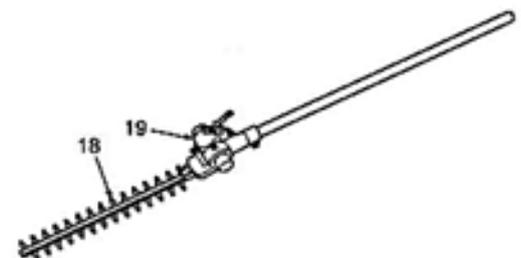
3 - Descrição do Equipamento



BC - EX



LRT - EX



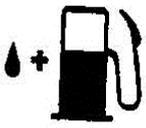
- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Punho Circular | 13. Afogador |
| 2. Suporte | 14. Tampa do Filtro de Ar |
| 3. Chave On / Off | 15. Cobertura |
| 4. Cabo do Acelerador | 16. Transmissão |
| 5. Acelerador | 17. Protetor da Lâmina |
| 6. Trava do Acelerador | 18. Lâmina |
| 7. Tubo | 19. Caixa de Engrenagens |
| 8. Parafuso | 20. Sabre |
| 9. Escapamento | 21. Corrente |
| 10. Punho de Arranque | 22. Tampa da Corrente |
| 11. Tanque de Combustível | 23. Caixa de Engrenagens |
| 12. Bomba Primer | |

4 - Especificação do Equipamento

Motor	RT26L
Tipo	2 Tempos Refrigerado a Ar
Potência	0.9 Hp (0.75KW) em 7500 rpm
Velocidade de Marcha Lenta	2800 +- 200 rpm
Vela	BM6A
Capacidade do Tanque	0,65L
BC - EX	
Dimensões (C x L x H)	1790 x 250 x 310 mm
Peso seco	5,3 Kg
Transmissão	Embreagem centrífuga, eixo de transmissão rígida
Relação de Redução	1,357
Sentido de Rotação	sentido anti-horário (vista do operador)
LRT - EX	
Dimensões (C x L x H)	2300 x 250 x 310 mm
Peso seco	6,1 Kg
Transmissão	Embreagem centrífuga, eixo de transmissão rígida
Relação de Redução	4,0
Lâmina	Duplo
Dentes	28
Largura de Corte	40mm
PS - EX	
Dimensões (C x L x H)	2100 x 250 x 310 mm
Peso	5,05 Kg
Transmissão	Embreagem centrífuga, eixo de transmissão rígida
Relação de Redução	0,94
Bomba de Óleo	Pistão

5 - Símbolos da Máquina

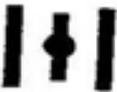
Para operação e manutenção segura, símbolos são gravados em relevo na máquina. De acordo com estas indicações, por favor, tenha cuidado para não cometer um erro.



Reabastecimento
MISTURA DE COMBUSTÍVEL
50:1
Posição: Tampa do tanque



AFOGADOR FECHADO
Posição: Tampa do filtro de ar



AFOGADOR ABERTO
Posição: Tampa do filtro de ar



(Somente no modelo PS-EX)

Se você girar o parafuso com chave de fenda seguindo a seta para a posição "MAX", o fluxo de óleo na corrente aumenta, e se você girar o parafuso seguindo a seta para a posição "MIN", o fluxo de óleo na corrente diminui.

Posição: Parte inferior da caixa de engrenagens

6 - Para uma Operação Segura



1. Leia atentamente este manual até que você entenda completamente e siga todas as instruções de segurança e funcionamento.

2. Mantenha este manual acessível para que você possa consultá-la sempre que necessário, se você tiver alguma dúvida surgir. Observe também, se você tiver alguma pergunta que não pode ser respondida aqui, entre em contato com o revendedor de quem comprou o produto.

3. Certifique-se sempre de incluir este manual quando vender, emprestar, ou transferir a propriedade ou o produto.

4. Nunca permita que crianças ou qualquer pessoa incapaz de compreender as instruções dadas no manual de uso da máquina.

CONDIÇÃO DE TRABALHO

1. Ao usar o produto, você deve usar vestuário adequado e equipamentos de proteção.



- (1) Chápeu
- (2) Protetores auriculares
- (3) Óculos de proteção ou protetor de rosto
- (4) Luvas
- (5) Botas antiderrapantes

2. E você deve levar:

- (1) Ferramentas
- (2) Combustível corretamente armazenado
- (3) Lâmina de reposição
- (4) Sinalizadores para notificar sua área de trabalho

3. Não use roupas soltas, jóias, shorts, sandálias ou ande descalço. Não use nada que possa ser capturado ser uma parte móvel do equipamento.

CIRCUNSTÂNCIA DE TRABALHO



1. Nunca funcione o equipamento dentro de um ambiente fechado. Gases de escape contêm monóxido de carbono perigoso.

2. Nunca utilize o produto:

a. Quando o terreno é escorregadio ou quando você não pode manter uma postura firme.

b. À noite, em momentos de forte nevoeiro, ou em qualquer outro momento quando o seu campo de visão pode ser limitada e seria difícil ter uma visão clara da área de trabalho.

c. Durante as tempestades de chuva, durante as tempestades de iluminação, em momentos de ventos fortes, ou em qualquer outro momento quando as condições meteorológicas poderiam torná-lo inseguro para usar o produto.

PLANO DE TRABALHO

1. Você nunca deve usar o produto sob a influência de álcool, exaustão, quando sofre de sonolência como resultado de ter tomado medicamento ou em qualquer outro momento, quando existe a possibilidade de que sua condição física possa prejudicar a operação do equipamento de forma segura.

2. Ao planejar seu horário de trabalho, limite o tempo que o produto será utilizado para evitar a fadiga, divida o tempo continuamente em torno de 50 ~ 60 minutos por sessão, e tomado 10 ~ 20 minutos de descanso entre as sessões de trabalho. Além disso, tente manter a quantidade total de trabalho realizado em um único dia de 4 horas ou menos.



AVISO

1. Se você não observar o tempo de trabalho, ou trabalhando maneira não recomendada, Lesões por Esforços Repetitivos (LER) poderão ocorrer.

Se você sentir desconforto, vermelhidão e inchaço dos dedos ou qualquer outra parte do seu corpo, consulte um médico antes de continuar a operar o equipamento.

ANTES DE FUNCIONAR O MOTOR

1. A área dentro de um perímetro de 15 m da pessoa usando o produto deve ser considerada uma área de risco na qual ninguém deve entrar. Se necessário, isolar a área com sinais de advertência e de alerta. Quando o trabalho é para ser realizado simultaneamente por duas ou mais pessoas, os cuidados também devem ser redobrados sempre visualizando em volta para verificar a presença e localização de outras pessoas que trabalham em conjunto e de modo manter uma distância segura entre cada pessoa suficiente para garantir a segurança.
2. Verificar a condição de área de trabalho para evitar qualquer acidente por bater obstáculos ocultos, tais como tocos, pedras, latas ou vidros quebrados.



IMPORTANTE

3. Inspecionar todo o equipamento para evitar parafusos soltos e vazamento de combustível. Certifique-se que o acessório de corte está instalado corretamente e bem apertado.
4. Certifique-se que o protetor do acessório de corte está bem encaixado no lugar.
5. Sempre use a alça de ombro. Ajuste a correia para o conforto antes de iniciar o motor. A cinta deve ser ajustada para que a mão esquerda possa confortavelmente segurar o punho do guidão.

ARRANQUE

1. Mantenha observadores e animais, pelo menos, 15 m de distância do ponto de operação. Se você é abordado imediatamente parar o motor.
2. O produto é equipado com um mecanismo de embreagem centrífuga, de modo que o acessório de corte começa a rodar assim que o motor atinge uma determinada rotação, por isso cuidado ao acionar o equipamento em meia aceleração. Ao ligar o motor, colocar o produto no chão em uma área plana clara e segure-o firmemente no lugar, de modo a garantir que nem a parte de corte nem o acelerador entrem em contato com qualquer obstáculo quando o motor arrancar.

NUNCA COLOQUE O acelerador para a posição de alta velocidade, quando ligar o motor.

3. Depois de iniciar o motor, certifique-se que o acessório de corte para de rodar quando o acelerador é completamente deslocado de volta para sua posição original. Se ele continua a rodar mesmo depois de o acelerador foi movido totalmente para trás, desligue o motor e encaminhe o equipamento a um assistente técnico autorizado para efetuar uma regulagem de aceleração.



IMPORTANTE

Cortar apenas materiais recomendados pelo fabricante. E usar apenas para tarefas explicadas no manual.

1. Segure firmemente o guidão com as duas mãos usando sua mão inteira. Coloque os pés ligeiramente afastados (um pouco mais além do que a largura dos ombros), de modo que seu peso seja distribuído uniformemente sobre as duas pernas, e certifique-se sempre manter um equilíbrio, postura, mesmo enquanto trabalha.
2. Mantenha o corte abaixo do nível da cintura.
3. Manter a velocidade do motor no nível exigido para executar o trabalho de corte, e nunca aumentar a velocidade do motor acima do nível necessário.
4. Se a unidade começar a sacudir ou vibrar, desligue o motor e verifique toda a unidade. Não usá-lo até que o problema foi devidamente corrigido.
5. Manter todas as partes do seu corpo longe do acessório de corte e superfícies quentes.



6. Nunca tocar no escapamento, vela de ignição, ou outras partes metálicas do motor enquanto o motor estiver em funcionamento ou imediatamente depois de desligar o motor. Se o fizer, pode resultar em queimaduras graves ou choque elétrico.

MANUTENÇÃO

1. A fim de manter o produto em bom funcionamento, realize a manutenção e operações preventivas descritas neste manual.
2. Certifique-se sempre desligar o motor antes de executar qualquer manutenção ou de verificação.
3. Quando substituir o acessório de corte ou qualquer outra parte, ou ao substituir o óleo ou qualquer lubrificante, certifique-se sempre usar produtos de revendedores autorizados.
4. No caso de qualquer parte a ser substituído ou qualquer manutenção ou reparação não descrita neste manual, entre em contato com um representante da loja agente autorizado de serviço de assistência para ver a possibilidade de execução do serviço.
5. Não use nenhum acessório ou peças diferentes daqueles que ostentam a marca da empresa e recomendadas para o equipamento.
6. Sob nenhuma circunstância você deve desmontar o produto ou alterá-lo. Isso pode resultar na quebra do produto e na perda total da garantia ou tornando-se o produto incapaz funcionar corretamente.

MANUSEIO DE COMBUSTÍVEL

1. O motor do equipamento é projetado para funcionar em uma mistura de combustíveis, que contém a gasolina altamente inflamável. Nunca guarde as latas de combustível, galões, recarga do tanque ou mesmo o equipamento em lugares onde haja uma caldeira, fogão, lenha, faíscas elétricas, faíscas de solda, ou qualquer outra fonte de calor ou fogo que possa inflamar o combustível.



2. Nunca fume enquanto estiver operando o aparelho ou reabastecendo o seu tanque de combustível.

3. Antes de reabastecer o equipamento, desligue sempre o motor e deixe-o arrefecer. Tenha um olhar atento ao redor para se certificar de que há faíscas ou chamas abertas em qualquer lugar nas proximidades antes de reabastecer.

4. Limpe o combustível derramado completamente através de um pano seco, se ocorrer qualquer derrame de combustível durante o reabastecimento.

5. Após o reabastecimento, o parafuso da tampa de combustível de volta com força para o tanque de combustível e depois realizar a unidade a um ponto de 3m ou mais de distância de onde foi reabastecido antes de ligar o motor.

MISTURA DE COMBUSTÍVEL

PROPORÇÃO DE MISTURA

25:1 (25 partes de gasolina para 1 parte de óleo dois tempos). (4% do total será que óleo dois tempos).

GASOLINA (L)	ÓLEO 2 TEMPOS (ML)
1	40
5	200
12,5	500
25	1000

1. Misture sempre gasolina e óleo dois tempos num recipiente limpo e aprovado para gasolina.

2. Comece sempre a juntar metade da gasolina a ser misturada. Junte depois todo o óleo. Agite bem a mistura. Por fim, junte o restante de gasolina.

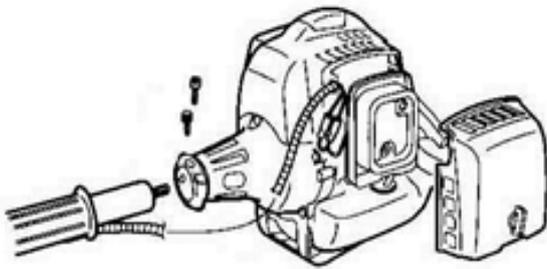
3. Agite bem a mistura, antes de despejar no tanque de combustível da máquina.



4. Não misture combustível além do necessário para se consumir durante 7 (sete) dias no máximo.
5. Se a máquina não for usada por um longo período, esvazie o tanque de combustível e limpe-o.
6. Não utilize BIA ou TCW
7. Certifique-se de utilizar gasolina com octanagem mínima de 89RON.
8. Se você usar uma gasolina de um octanagem inferior ao valor prescrito, existe o perigo de que a temperatura do motor aumente e um problema no motor, como um pistão travado pode conseqüentemente ocorrer.

TRANSPORTE

1. Quando transportar o produto projeta a peça de corte, se necessário retire-o e leve em um lugar seguro.
2. Nunca transporte o produto num veículo sem retirar todo o combustível do tanque de combustível. Se não fazer esse procedimento, o combustível pode vazar do tanque durante o transporte.



1. Empurre o encaixe do eixo cardan para o tambor de embreagem e gire-o com a mão para verificar se o eixo de acionamento está encaixado corretamente.

2. Insira o tubo externo na carcaça da embreagem até chegar ao fundo, e alinhe os orifícios de posicionamento na carcaça de embreagem e o eixo do tubo e instale o parafuso. Quando difícil de alinhar, torça um pouco o motor.

3. Aperte o grampo de forma segura com dois parafusos.



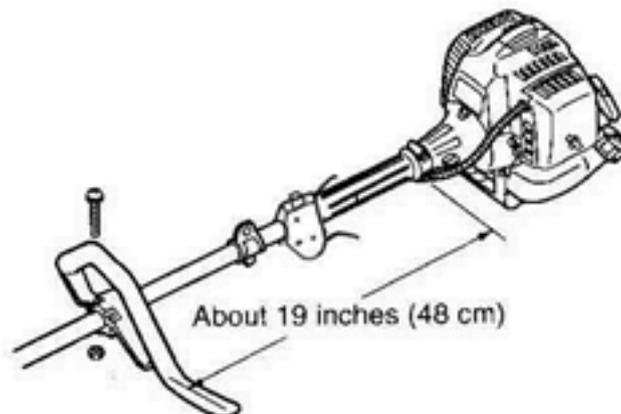
IMPORTANTE

Aperte os parafusos gradualmente .

LIGAÇÃO DOS FIOS

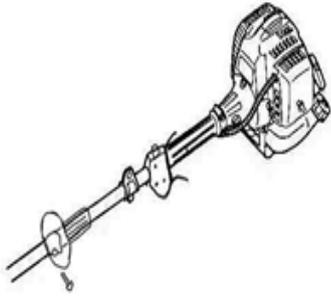
• Ligue os fios entre o motor e gatilho do acelerador, observe corretamente a conexão dos terminais.

INSTALAÇÃO DO PUNHO (Somente nos modelos BC-EX / LRT-EX)



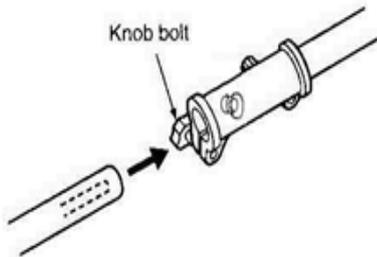
• Instale o punho circular no tubo de alumínio e aperte-o em um local que seja confortável para você.

(Somente no modelo PS-EX)



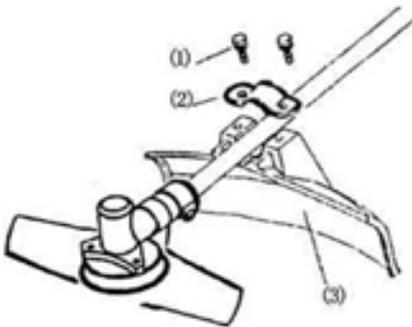
1. Inserir a aderência ao tubo do eixo.
2. Aperte as abraçadeiras através dos parafusos de fixação

FIXAÇÃO CONJUNTA



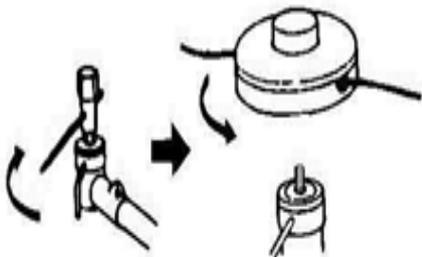
1. Coloque o adaptador o tubo.
 2. Aperte o parafuso de forma segura.
- (Somente no modelo BC-EX)

INSTALAÇÃO DO PROTETOR DA LÂMINA



1. Encaixe o protetor da lâmina (3) no tubo, coloque a abraçadeira superior (2).
2. Aperte os parafusos de fixação (1).

INSTALAÇÃO DO CARRETEL DE NYLON



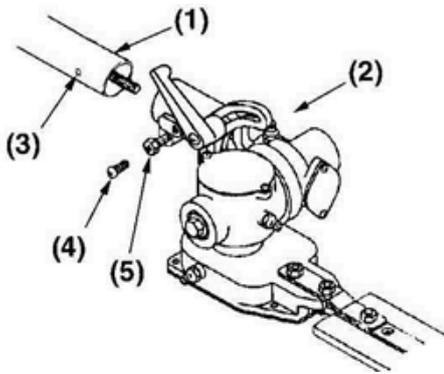
1. Trave a transmissão , inserindo a ferramenta através do furo lateral, solte a porca sextavada rosca esquerda.
2. Insira o cabeçote de fio de nylon no eixo da transmissão e aperte-o bem com a mão.

EQUILÍBRIO DA MÁQUINA



1. Coloque o colete de sustentção.
2. Prenda o grampo na abraçadeira.
3. Deslize a abraçadeira para cima ou para baixo até que somente o cabeçote de fio de nylon toque no chão.
(Somente no modelo LRT-EX)

MONTAGEM DO MECANISMO DE CORTE



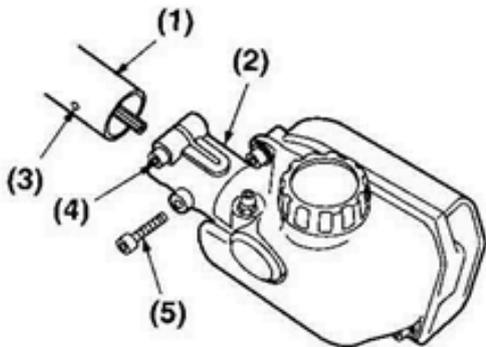
- (1) Tubo principal
- (2) Mecanismo de corte
- (3) Furo
- (4) Parafuso
- (5) Fixação do parafuso

1. Remova o parafuso atarraxado no fim do mecanismo de corte.
2. Insira a extremidade do mecanismo de corte no tubo principal.
3. Alinhe o furo na extremidade do mecanismo de corte em que o parafuso deve ser inserido com o furo no tubo principal.
4. Use uma chave para apertar o parafuso de forma segura.

EQUILÍBRIO DA MÁQUINA

1. Coloque o colete de sustentção.
2. Prenda o grampo na abraçadeira.
3. Dependendo da postura de trabalho deslize a abraçadeira para cima ou para baixo até que encontre a maneira mais confortável de trabalho

MONTAGEM DO MECANISMO DE PODA



- (1) Tubo principal
- (2) Caixa de engrenagens
- (3) Furo
- (4) Fixação do parafuso
- (5) Parafuso

1. Remova a tampa na extremidade do tubo principal
2. Remova o parafuso atarraxado no final da caixa de engrenagens.
3. Insira a extremidade do mecanismo de corte no tubo principal.
4. Alinhe o furo na extremidade do mecanismo de corte em que o parafuso deve ser inserido com o furo no tubo principal.
5. Use uma chave para apertar o parafuso de forma segura.



IMPORTANTE

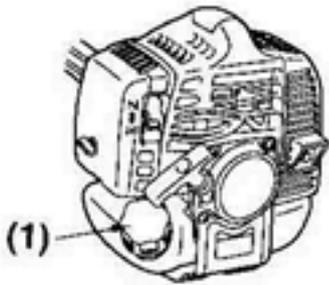
ÓLEO DA CORRENTE

Utilize óleo de motor SAE 15W40 ou 20W50.

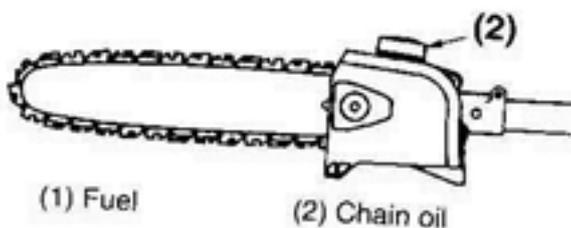


Não utilize óleo usado ou reciclado, isto poderá causar sérios danos a bomba de óleo e conjunto corte

PARTIDA DO MOTOR



1. Abasteça o tanque de combustível com a mistura de gasolina + óleo 2 tempos e aperte a tampa.



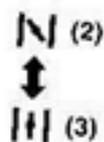
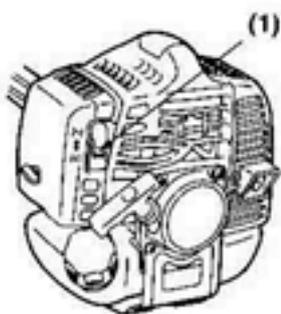
2. Abasteça o reservatório de óleo da corrente com óleo limpo e aperte bem a tampa.

(Somente no modelo PS-EX)

3. Apoie a máquina firmemente ao chão plano. Mantenha os componentes de corte longe do solo e outros objetos ao redor, pois ao funcionar o equipamento esses componentes irão rotacionar.

4. Aperte o primer “bomba” do carburador várias vezes até que você perceba que o combustível está retornando ao tanque de combustível.

5. Mova a alavanca do afogador para a posição fechada.



- (1) Alavanca do afogador
- (2) Fechar
- (3) Abrir

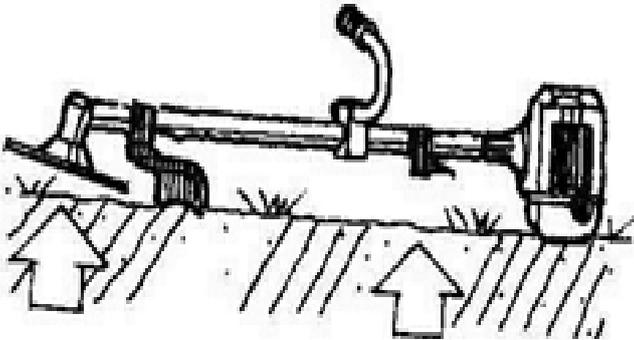
6. Coloque o interruptor de ignição (a) à posição “I”. Coloque o equipamento em um lugar firme e plano. Mantenha a cabeça de corte longe de qualquer obstáculo.

7. Mantenha o equipamento com firmeza, puxe a corda levemente até achar a tração da mesma, após esse etapa puxe rapidamente até que o motor funcione.





AVISO



O produto é equipado com um mecanismo de embreagem centrífuga, de modo que o acessório de corte começa a rodar assim que o motor é ligado se estiver em meia aceleração. Ao ligar o motor, coloque o produto no chão em uma área plana e segure-o firmemente no lugar, de modo a garantir que nem a parte de corte nem o acelerador entrem em contato com qualquer obstáculo quando o motor arrancar.



IMPORTANTE

Evite puxar a corda até o seu fim ou dar trancos. Tais ações podem causar falhas de partida.

8. Mova a alavanca do afogador para baixo para abrir o ar assim que o motor funcionar.
9. Deixe o motor aquecer por 5 minutos antes de iniciar a operação de corte.



NOTA

1. Ao reiniciar a máquina imediatamente após o desligamento, deixe o afogador aberto.
2. Puxar o cordão de partida várias vezes com o botão liga/desliga na posição desliga pode ocasionar o afogamento da máquina. Quando isso ocorrer remova a vela de ignição e seque-a.

PARADA DO MOTOR

1. Solte a alavanca do acelerador e deixe o motor rodar por meio minuto.
2. Mude o interruptor de ignição (a) para a posição STOP.



IMPORTANTE

- Exceto para uma emergência, evite parar o motor se antes deixa-lo funcionar em marcha lenta.

AJUSTE DE VELOCIDADE

1. Quando o motor tende a parar frequentemente em marcha lenta, vire o parafuso de ajuste no sentido horário.
2. Quando o dispositivo de corte continua a rodar depois de soltar o gatilho, rode o parafuso de ajuste anti-horário.



NOTA

- Aqueça o motor antes de ajustar a velocidade em marcha lenta.

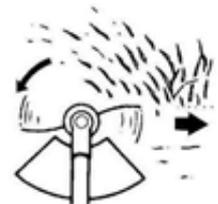
(Somente no modelo BC-EX)

TRABALHO DE CORTE



AVISO

1. Sempre use proteção para os olhos, como óculos de segurança. Nunca se incline sobre a cabeça de corte rotativa. Pedras ou outros detritos podem ser jogados em olhos e face e causar graves ferimentos.
2. Manter o protetor de detritos no local em todos os momentos quando a máquina é operada.
3. Segure a unidade para a cabeça está fora do chão e é inclinado cerca de 20 graus na direção de varredura.



4. Você pode evitar detritos jogados cortando da sua esquerda para a direita.
5. Use uma ação lenta e deliberada para cortar crescimento pesado. A taxa de movimento de corte vai depender do material a ser cortado. Crescimento mais lento pesado exigirá ação do que irá acender o crescimento.
6. Nunca balance a máquina você corre o perigo perder o equilíbrio de controle.
5. Tente controlar o movimento de corte com o quadril em vez de colocar a carga de trabalho total no braço e nas mãos.

REGULAGEM DO FIO DE NYLON

- A máquina está equipada com um carretel bate-libera que permite ao operador avançar o fio de nylon sem parar o motor. Quando o nylon torna-se curto, toque levemente o carretel ao chão, enquanto o equipamento funciona em meia aceleração.
- Cada vez que o carretel de fio de nylon é tocado ao chão, os avanços da linha é de cerca de 1 polegada (25,4 milímetros).
- Para melhor efeito, toque o carretel no solo duro. Evite esbarrar na grama, ou capim alto que o motor pode parar por sobrecarga.

ESCOLHA DA LÂMINA

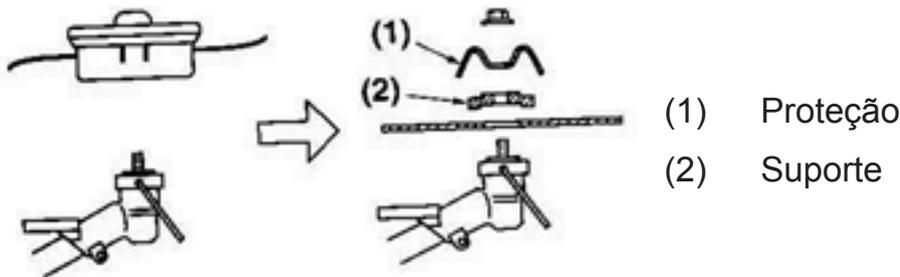
- Escolha um acessório de corte adequado recomendado de acordo com o objeto a ser cortado.
- Quando substituir a lâmina certifique-se sempre utilizar produtos originais Toyma.



AVISO

Quando afiar, remover ou recolocar a lâmina, não deixe de usar luvas e utilize apenas ferramentas e equipamentos adequados para evitar lesões.

MONTAGEM DA LÂMINA



1. Retire o carretel de nylon completamente.
2. Coloque a lâmina sobre o flange inferior e fixe a lâmina com a porca da lâmina.

MÉTODO DE CORTE

- a. Use o corte lado esquerdo frontal.
- b. Orientar a lâmina de sua direita para a esquerda com ele inclinada ligeiramente a sua esquerda.
- c. Ao cortar uma ampla área, comece a trabalhar a partir de sua extremidade esquerda para evitar interferências de grama cortada.
- d. A lâmina pode ser tomada por ervas daninhas se a velocidade do motor é muito baixa, ou a lâmina de corte muito profundo em ervas daninha. Ajustar a velocidade do motor e profundidade de corte de acordo com a condição de objeto.



AVISO

- **As peças rotativas fixadas de forma incorreta pode causar acidente grave para o operador.**
- **Certifique-se que a lâmina não está dobrada, torcida, quebrada, quebrada ou danificada.**
- **Se você encontrar algum problema na lâmina, descarte-a e substitua por uma nova.**

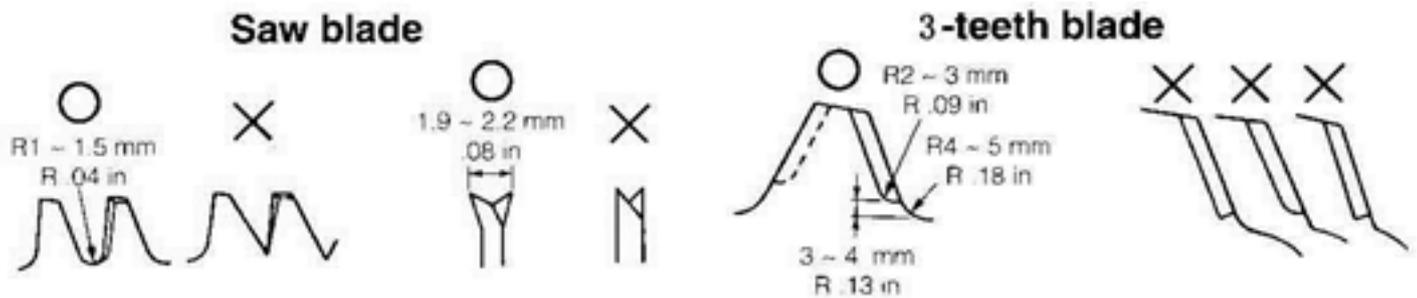
CONTROLE DE REBOTE

Rebote pode causar ferimentos graves. Estudar cuidadosamente esta seção. É importante que você entenda o que faz com que a máquina recue para fora, como você pode reduzir a chance de recuo.

1. O que faz com que chutar para fora:
 - Rebotes podem ocorrer quando a lâmina entra em contato com um objeto que não pode cortar. Este contato faz com que a lâmina de parar por um instante ou salte de distância entre as pontas da lâmina. O operador ou qualquer pessoa nas proximidades podem sofrer graves ferimentos se a lâmina entra em contato com o corpo.
2. Como você pode reduzir a chance de rebotes:
 - a. Reconhecer que o rebote pode acontecer. Pela compreensão e saber sobre salto, você pode ajudar a eliminar o elemento surpresa.
 - b. Cortar as ervas daninhas e capim fibroso apenas. Não deixe que a lâmina entre em contato com materiais que não podem ser cortados tais como lenhas, arbustos ou rochas, cercas, metal, etc.
 - c. Mantenha o lâmina afiada. A lâmina cega aumentar a chance de rejeição.
 - d. Evite alimentar a lâmina muito rapidamente. A lâmina pode saltar longe do material a ser cortado se a lâmina é alimentada mais rápido do que sua capacidade de corte.
 - f. Corte apenas a partir da sua direita para à esquerda.
3. Como você pode manter o melhor controle:
 - a. Mantenha a máquina firmemente em ambas as mãos. Um aperto firme pode ajudar a neutralizar rejeição. Mantenha as mãos direita e esquerda completamente em torno das respectivas alças do guidão.
 - b. Mantenha os pés afastados em uma posição confortável e ainda se prepare para a possibilidade de rebote. Não se estique. Mantenha sempre equilíbrio.

MANUTENÇÃO DA LÂMINA

- Verifique se não há trincas na lâmina, caso encontre alguma substitua imediatamente.
- Verifique se não há dentes nas arestas de corte, caso encontre algum dentes afie a lâmina.



(Somente no modelo LRT-EX)



AVISO

Este produto está equipado com lâminas extremamente afiadas, e quando utilizados indevidamente essas lâminas podem ser extremamente perigoso causando sérios acidentes, que podem levar à lesões graves ou morte. Por esta razão, você deve sempre ter o cuidado de seguir as instruções a seguir ao utilizar sua roçadeira.

- Nunca segure o aparador de uma forma em que as lâminas fiquem apontadas para outra pessoa.
- Nunca permita que as lâminas aproximem-se com o seu corpo, enquanto o motor do aparador estiver em operação.
- Certifique-se sempre de desligar motor antes de mudar o ângulo das pás, ou em qualquer outro momento, quando entrar em proximidade com as lâminas.
- Use sempre luvas de couro ou outro material resistente ao usar o aparador.
- Coloque sempre a tampa da lâmina fornecida com o aparador sobre as lâminas quando não estiver em uso.
- Ramos e galhos podem cair sobre o rosto ou nos olhos, resultando em ferimentos, arranhões e cortes, e por este motivo você deve sempre ter a certeza de usar um capacete e protetor de rosto quando utilizar o seu aparador.

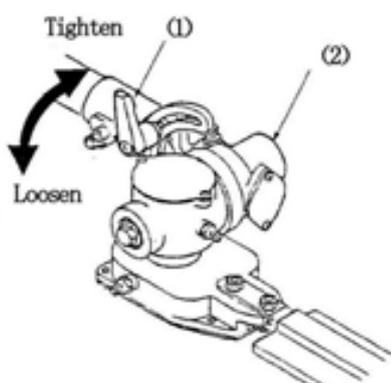




IMPORTANTE

- A espessura dos ramos, que podem ser cortadas usando este aparador, é limitada a até cerca de 3 / 16 “(5 mm)”.
- Nunca tente cortar galhos mais grossos do que isso, pois isso pode resultar em danos para o aparador.

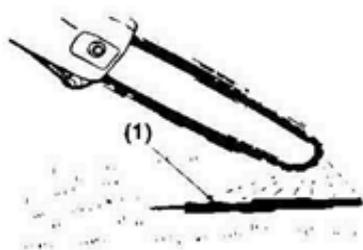
AJUSTE DO ÂNGULO DA LÂMINA



- (1) Grampo
- (2) Caixa de engrenagem

1. Desligue o motor.
2. Vire o parafuso localizado na topo do mecanismo de corte sentido anti-horário para soltá-lo.
3. Ajustar o ângulo das pás no ângulo desejado, e depois fixar o parafuso firmemente de volta no lugar.

OPERAÇÃO (Somente no modelo PS-EX)



(1) Chain oil

Verificação da lubrificação da corrente

Depois de iniciar o motor, faça rodar a cadeia em velocidade média e ver se o óleo da corrente dispersou off, como mostrado na figura.



NOTA

O reservatório de óleo tem capacidade suficiente para fornecer cerca de 40 minutos de tempo de corte (quando configurada para a vazão mínima, ou sobre o tempo que você vai começar a partir de um tanque de combustível). Certifique-se de encher o tanque de óleo a cada momento em que reabastecer a máquina.



AVISO

Nunca encha o reservatório de óleo, nem ajuste a lubrificação com o motor ligado.

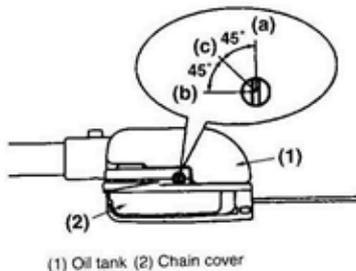


IMPORTANTE

Um aumento na taxa de fluxo de óleo na corrente irá acelerar o seu consumo, exigindo verificações mais frequentes sobre o reservatório de óleo.

Para assegurar a lubrificação suficiente, pode ser necessário verificar o nível do óleo com mais frequência do que em recargas tanque de combustível.

O sabre e corrente são lubrificadas automaticamente por uma bomba que opera sempre o motor gira. A bomba foi colocada em fábrica para uma vazão mínima, mas pode ser ajustado em campo. Um aumento temporário no fluxo de óleo é frequentemente desejável ao cortar madeiras mais rígidas.



Ajuste a bomba como se segue:

1. Parar o motor e verifique se o interruptor de paragem é na posição OFF.
2. Coloque o equipamento a unidade em seu lado com a de reservatório de petróleo.



IMPORTANTE

O parafuso de ajuste do óleo parafuso de deve ser pressionado ligeiramente. Não fazer este procedimento pode danificar a bomba e parafuso.

3. Com uma chave de fenda, empurre o parafuso de ajuste de óleo e gire na direção desejada (existem três configurações incrementais):

- (a) Diminuição de lubrificação - Anti-horário
- (b) Aumentar a lubrificação - Horário,
- (c) Médio

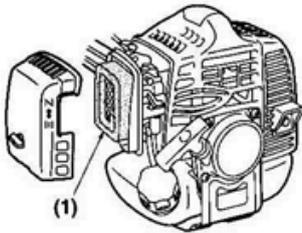
- Use sempre luvas de couro ou outro material resistente ao usar o moto-podador.
- Ramos e galhos podem cair sobre o rosto ou nos olhos, resultando em ferimentos, arranhões e cortes, e por este motivo você deve sempre ter a certeza de usar um capacete e protetor de rosto quando utilizar o seu moto-podador.



AVISO

- Certifique-se que o motor parou e se está frio antes de realizar qualquer serviço na máquina. Contato com o dispositivo de corte ou escapamento quente poderá resultar em graves ferimentos.

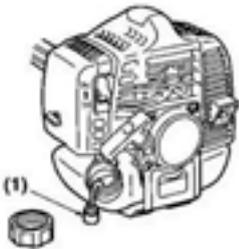
FILTRO DE AR



(1) Air filter

- Se o filtro de ar estiver entupido, reduzirá o desempenho do motor. Verifique e limpe o elemento filtrante em água e sabão, conforme necessidade. Secar completamente antes de instalar. Se o elemento estiver quebrado ou encolhido, substituir por um novo.

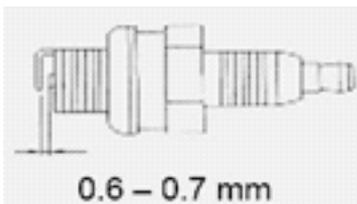
FILTRO DE COMBUSTÍVEL



(1) Fuel filter

- Quando o motor tem pequenas paradas no fornecimento de combustível, verifique se a tampa do combustível e do filtro de combustível não está entupida.

VELA DE IGNIÇÃO



- Falhas de partida e funcionamento muitas vezes são causadas por uma vela de ignição obstruída. Limpe a vela de ignição e verifique se a abertura da vela está no intervalo correto. correto especificado.



IMPORTANTE

- Note que o uso de qualquer vela de ignição que não as designadas podem resultar em falha no motor não funcionando adequadamente ou sobreaquecimento.
- Para instalar a vela de ignição, rosqueie manualmente até que esteja bem apertado, em seguida, aperte-a um quarto de volta mais com uma chave de caixa. Torque de aperto: (9,8-11.8Nm).

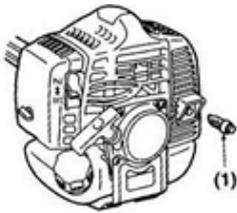
ESCAPAMENTO



AVISO

- Inspeção periodicamente o escapamento, verifique se há parafusos soltos. Se qualquer sinal de vazamento de escape é encontrado, parar de usar a máquina e consertá-lo imediatamente.
- Note que não fazer a manutenção pode resultar em incêndio do motor.

ANTÍ - FAGULHAS



(1) Spark arrester

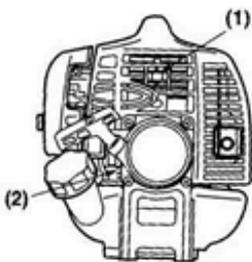
- O silenciador está equipado com um anti-fagulhas para evitar que chamas quentes voem para fora da saída do escape. Periodicamente inspecionar e limpar se necessário com uma escova de aço.

ALETAS DE REFRIGERAÇÃO

- Nunca toque no cilindro, escapamento ou vela de ignição com as mãos imediatamente após parar o motor. O motor pode se tornar estar quente quando em operação, e isso pode resultar em queimaduras graves.
- Quando verificar a máquina certificar de que está tudo bem antes de utilizá-lo, verifique a área ao redor do escapamento e remova quaisquer lascas de madeira ou folhas que se apegaram a roçadeira. Não fazer esse procedimento poderá causar sobreaquecimento com o risco de o motor pegar fogo.
- Verifique a ingestão de ventilação de arrefecimento de ar e a área em torno das aletas de refrigeração do cilindro após cada 25 horas de uso, e remova quaisquer resíduos que se uniu à roçadeira. Note que é necessário remova a tampa do motor, a fim de ser capaz de ver a parte superior do cilindro.



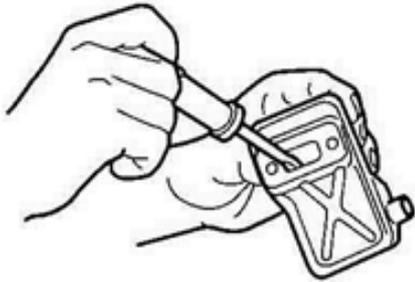
IMPORTANTE



(1) Cylinder
(2) Intake air cooling vent (back)

- Se os resíduos ficam presos e causa bloqueio ao redor do orifício de entrada de ar de arrefecimento ou entre as aletas do cilindro, pode causar superaquecimento do motor, e que, por sua vez pode causar falha mecânica na parte da roçadeira.

A CADA 100 HORAS



(Somente no modelo BC-EX)

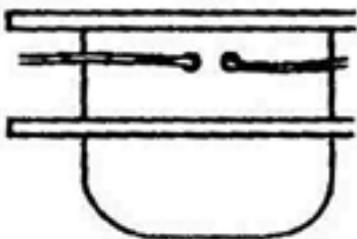
COLOCAÇÃO DO FIO DE NYLON

- Inspeção periodicamente o escapamento, verifique se há parafusos soltos. Se qualquer sinal de vazamento de escape é encontrado, parar de usar a máquina e consertá-lo imediatamente.
- Note que não fazer a manutenção pode resultar em incêndio do motor.



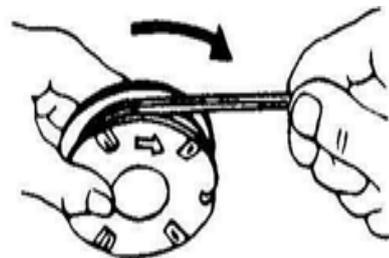
1. Para a linha de substituição, use um diâmetro de 2 a 2,5 mm. Evitar o uso de uma linha maior, pois pode reduzir o desempenho de corte.

2. Aperte a área entalhada em ambos os lados da carcaça spool para desenganchar a tampa inferior.

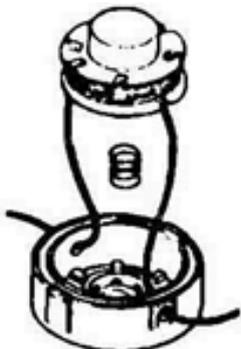


3. Retire a bobina e retire a linha antiga. Coloque uma extremidade da nova linha através dos orifícios do carretel e puxe-o até que o comprimento é igual entre cada parte da linha.

4. Enrole a linha na direção correta, conforme indicado no carretel.



5. Encaixe cada extremidade da linha, no slot, na borda do carretel, e em seguida, colocar as pontas através do ilhós na carcaça. Certifique-se que a mola e as anilhas estão no lugar.



6. Enquanto mantém o carretel contra a carcaça, puxe a linha para liberá-los a partir do slot.

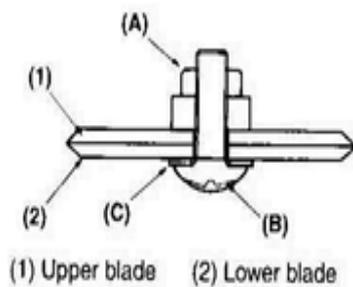
7. Alinhe a ranhura da tampa inferior com a tampa superior, pressionar a tampa contra a carcaça até ouvir um clique.

CAIXA DE ENGRENAGENS

- As engrenagens são lubrificadas com graxa multiuso, à base de lítio, no caso de engrenagens. Fornecimento de graxa a cada 25 horas de uso ou mais frequentemente, dependendo das condições de trabalho.

(Somente no modelo LRT-EX)

LÂMINA



- Quando reabastecer a máquina, uma ideia é usar o tempo de parada para verificar a lâmina de corte.

- Se existe uma lacuna entre as lâminas superiores e inferiores, siga o procedimento abaixo para ajustá-los.

1. Solte a porca de bloqueio (A), conforme mostrado na figura.

2. Aperte o parafuso (B) totalmente e depois ligue de um terço à metade de uma rotação para trás.

3. Enquanto segura o parafuso para mantê-lo na posição, aperte a porca de bloqueio.

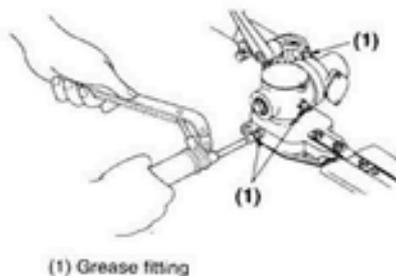
4. Certifique-se que a anilha (C) está solto o suficiente para que ele possa ser ligado pressionando-o com um dedo.



NOTA

Aperte o parafuso com a força adequada para tornar impossível que a lâmina se mova. Por outro lado, não apertar o parafuso firmemente pode fazer as lâminas do aparador ficarem soltas, folhas e ramos podem ficar presos nas lâminas do aparador.

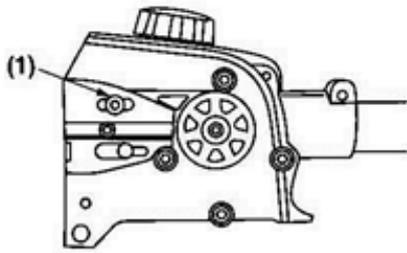
CAIXA DE ENGRENAGENS



- As engrenagens são lubrificadas com graxa multiuso, à base de lítio. O abastecimento de graxa deve ser a cada 25 horas de uso ou mais frequentemente, dependendo das condições de trabalho.

- Ao adicionar a graxa, use uma pistola de graxa lubrificante para inserir nas três engraxadeiras localizadas na caixa de engrenagens.

(Somente no modelo PS-EX)



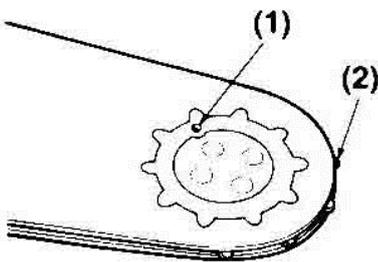
(1) Oiling port

Abertura de Óleo

Desmonte a guia e verificar a abertura de óleo entupimento.

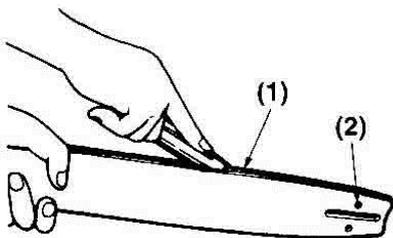
Guia do Sabre

Remova a serragem na ranhura do sabre e na abertura de óleo.



(1) Grease port (2) Sprocket

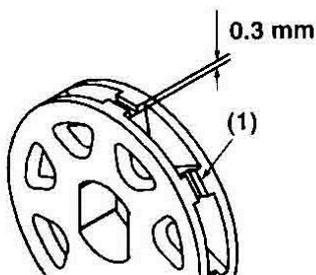
A ponta rolante deve ser lubrificada com graxa a cada 25 horas.



(1) Groove (2) Oiling port

A calha da guia deve ser sempre um quadrado. Verifique o desgaste da calha da guia. Aplicar uma régua para a barra e o exterior de um dente. Se existir uma folga entre eles, o trilho é normal. Caso contrário, a calha da guia está gasta e deve ser substituída.

COROA



(1) Sprocket

Verifique se há desgaste extenso, e substituí-lo quando os dentes são usados mais de 0,3 milímetros motosserra.

CORRENTE

É muito importante para uma operação suave e segura manter os cortadores sempre afiados.

Seus dentes precisam ser afiados quando:

- A serradura se torna como um pó.
- Você precisa de mais força para serrar dentro
- A forma de corte não é reta.
- O aumento de vibração.
- Aumentar o consumo de combustível.

CUIDADOS

Não armazene o equipamento por mais de 30 (trinta) dias sem antes realizar alguma manutenção preventiva. Siga atentamente todas as instruções de manutenção.

1. Guarde o equipamento em local seco, limpo e fora do alcance de crianças.
2. Deslize o botão liga e desliga para baixo na posição Stop.
3. Limpe o equipamento antes de guardá-lo.
4. Retire a lâmina de corte. Realize todas as lubrificações para evitar oxidações.
5. Esvazie o tanque de combustível e faça funcionar o equipamento até esgotar todo o combustível do carburador.
6. Retire a vela e derrame um pouco de óleo 2T dentro do cilindro
 - Coloque um pano limpo no orifício da vela de ignição
 - Puxe 2 ou 3 vezes o manipulô de partida a fim de distribuir o óleo pelo cilindro.
 - Pelo orifício observe a posição do pistão. Puxe lentamente o manipulô até que o motor atinja o ponto máximo e deixe-o nessa posição.
7. Recoloque a vela.

CASO 1 - FALHA NA PARTIDA

VERIFIQUE	PROVÁVEIS CAUSAS	ÓLEO 2 TEMPOS (ML)
Combustível no tanque	Falta de combustível	Abasteça o tanque
Filtro de combustível	Filtro entupido	Substitua-o
Carburador	Sujeira no carburador	Limpe
Vela	Eletrodo desregulado	Regule o eletrodo em 0.6 - 0.7mm

CASO 2 - MOTOR FUNCIONA MAIS DESLIGA

VERIFIQUE	PROVÁVEIS CAUSAS	ÓLEO 2 TEMPOS (ML)
Combustível no tanque	Falta de combustível	Abasteça o tanque
Escapamento	Escapamento entupido	Limpe-o
Carburador	Carburador desregulado	Regule-o
Filtro de ar	Filtro entupido	Substitua-o

TERMO DE GARANTIA

A TOYAMA DO BRASIL MÁQUINAS LTDA garante seus produtos, contra defeitos de material e de fabricação por um período de 90 (noventa) dias, a contar da data de emissão da respectiva Nota Fiscal de Venda, conforme dispõe o artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor (Lei nº 8.078 de 11.9.90), comprometendo-se a reparar ou substituir, dentro do prazo citado, gratuitamente, peças que sejam reconhecidas pelo seu Departamento Técnico como defeituosas, mediante aprovação da Solicitação de Garantia.

A TOYAMA DO BRASIL MÁQUINAS LTDA., por confiar na qualidade de seus equipamentos, estenderá a garantia por mais 90 (noventa) dias, além do prazo legal acima descrito, caso o(s) equipamento(s) seja(m) utilizado(s) para uso doméstico. Apresente garantia cobre unicamente o produto, ficando excluídos quaisquer eventuais danos e prejuízos decorrentes do mau uso do equipamento.

Ficam excluídos da garantia:

- **Defeitos provocados por uso em desacordo com as instruções contidas no Manual do Proprietário; acidentes (queda, fogo, etc.); utilização de peças não originais e consertos e/ou manutenção realizados por oficinas e / ou técnicos não autorizados.**
- **Peças de reposição e manutenção natural, como velas, carburador, limpeza de carburador lubrificantes, filtros, tampa de combustível, cordão de partida, manípulos, retentores, juntas, barra, lâmina de corte, cabeçote de fio de Nylon, Nylon, corrente, dispositivos de segurança e itens similares.**
- **Peças que sofrem desgaste natural com o uso, devido ao atrito, como pistão, cilindro, anéis de pistão, mancais, pinos, roletes, biela, virabrequim, válvula, molas, tuchos, buchas, engrenagens (pinhão) e embreagem.**
- **Produtos Violados.**
- **Produtos cujo suas características originais foram alteradas.**
- **Produtos cujo Certificado de Garantia esteja preenchido de forma incorreta e/ou sem o número da Nota Fiscal de vendas.**

IMPORTANTE: Guarde este manual e este certificado em local seguro, apresentando-o quando necessitar a Assistência técnica, juntamente com o Certificado de Garantia e Nota Fiscal de compra.

Eventuais despesas de frete/seguro e outras correrão por conta do revendedor ou comprador.

Exija do seu revendedor TOYAMA o completo preenchimento do certificado.

Ao solicitar peças de reposição, informe sempre o número de série e o modelo de seu equipamento Toyama.

A garantia incluem a garantia legal e se limitam ao primeiro proprietário que, deverá comprovar esta condição com a exibição da nota fiscal de compra.